

Statistics of Water Sample Tests of Fresh Water Cooling Towers in 2014  
淡水冷卻塔水樣本檢測統計數字-2014 年

(a) Routine surveillance inspections by EMSD  
機電署例行監察巡查

	Total (from Jan up to Aug 2014) 總數 (2014 年 1 月至 8 月)
No. of water samples from fresh water cooling towers tested by EMSD (No. of buildings involved) 機電工程署檢測的淡水冷卻塔水樣本數目 (涉及的建築物數量)	620 (533)
No. of water samples with LBC at or above the upper threshold (i.e. 1,000 cfu/ml) with nuisance notices issued 退伍軍人病菌數量等於或超過其上限值(即每毫升 1 000 菌落)及已發出「妨擾事故通知」的水樣本數目	18
No. of water samples detected with LBC between 10 and 1000 cfu/ml 退伍軍人病菌數量介乎每毫升 10 菌落至每毫升 1 000 菌落之間的水樣本數目	172

(b) Inspections other than routine surveillance inspections

(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

	Total (from Jan up to Aug 2014) 總數 (2014年1月至8月)
No. of water samples from fresh water cooling towers tested. (No. of buildings involved)  檢測的淡水冷卻塔水樣本數目 (涉及的建築物數量)	9 (8)
No. of water samples with LBC at or above the upper threshold (i.e. 1,000 cfu/ml) with nuisance notices issued  退伍軍人病菌數量等於或超過其上限值(即每毫升 1 000 菌落) 及已發出「妨擾事故通知」的水樣本數目	3
No. of water samples detected with LBC between 10 and 1000 cfu/ml  退伍軍人病菌數量介乎每毫升 10 菌落至每毫升 1 000 菌落之 間的水樣本數目	3

Electrical & Mechanical Services Department

機電工程署

(Updated on 1 September 2014)

(2014年9月1日更新)